



Chambre de Commerce  
Italienne au Canada



# Premio Venezia

---

**2022** 17<sup>e</sup> ÉDITION  
17<sup>th</sup> EDITION

---

Mardi le 18 octobre, 2022  
Tuesday, October 18th, 2022

Sofitel Montréal



# Premio Venezia

Célébrant sa 17<sup>e</sup> édition en 2022, le Premio Venezia est un prix de la Chambre de commerce italienne au Canada qui reconnaît les entreprises, les institutions et les individus s'étant démarqués en créant de la valeur dans les relations d'affaires Québec-Italie.

Celebrating its 17th edition in 2022, the Premio Venezia is a prize awarded by the Italian Chamber of Commerce in Canada which recognizes outstanding Canadian businesses, people and institutions that maintain or develop working or business relations with Italy.



Chambre de Commerce  
Italienne au Canada

# Félicitations aux lauréats 2022

## Congratulations to the 2022 laureates



CATÉGORIE  
CATALYSEUR ÉCONOMIQUE

**Marc Galardo, Air Canada**

CATÉGORIE  
COLLABORATION SCIENTIFIQUE

**Institut-Hôpital Neurologique de Montréal  
et l'Istituto Neurologico Carlo Besta**



CATÉGORIE  
MADE IN ITALY

**Pirelli**



CATÉGORIE  
MADE IN QUÉBEC

**Brainbox AI**

**BRAINBOX AI**

CATÉGORIE  
PATRIMOINE ITALIEN

**Famille Guerrera**

## Mot de la présidente d'honneur

Au nom de RBC, et à titre de présidente d'honneur de la Soirée des lauréats Premio Venezia 2022 de la Chambre de commerce italienne du Canada, je vous souhaite la bienvenue à cette prestigieuse cérémonie de remise de prix. Contribuer à la prospérité de nos collectivités est dans l'intérêt de chacun et chacune d'entre nous, et c'est d'ailleurs la raison pourquoi nous nous rassemblons dans ce contexte de célébration ce soir!

Cette cérémonie vise à souligner l'excellence et la collaboration des pays qui nous unissent — le Canada et l'Italie — et à reconnaître toutes les entreprises et les personnes qui enrichissent nos collectivités. Je félicite tous les lauréats pour leurs importantes contributions, et surtout, pour leurs grandes réussites et accomplissements.

Auguri!



**Lolita Guerrero**

Vice-présidente, Services financiers à l'entreprise, Région Est de Montréal  
*RBC Banque Royale*

# Jury 2022



**Me Paul E. LEGAULT**

Président du jury  
Avocat associé  
*Miller Thomson*



**Rosetta IACONO**

Directrice, Croissance et Développement  
*Administration portuaire de Montréal*



**Anthony MARINELLI**

Associé et Chef de Gamme  
- Certification & Comptabilité  
*Est du Canada, BDO*



**Vito PIAZZA**

Vice-Président, conseil d'administration  
*Chambre de commerce italienne du Canada*



**M. Mark Anthony SERRI**

Premier directeur général  
*Marché intermédiaire - Fusions et  
acquisitions, Groupe des entreprises  
nationales, RBC Banque Royale*



# Lauréat 2022 Laureate

CATÉGORIE  
**CATALYSEUR ÉCONOMIQUE**

**ECONOMIC CATALYST  
CATEGORY**



## Marc Galardo, Air Canada

La CCIC est heureuse de remettre son prix Catalyseur économique à Mark Galardo, Premier vice-président – Planification du réseau et Gestion du chiffre d'affaires chez Air Canada, dont la vision remarquable et l'engagement soutenu ont permis de renforcer significativement la relation commerciale entre le Canada et l'Italie.

Avec ses 15 ans d'expérience chez la compagnie aérienne, Mark est un membre clé de la direction, supervisant le développement et la performance du réseau mondial d'Air Canada qui comprend plus de 1 500 vols quotidiens vers près de 220 destinations.

Apprécié et reconnu dans son milieu malgré son jeune âge, il est le principal architecte de la croissance phénoménale des dessertes internationales d'Air Canada au départ de Montréal, en élevant la métropole à plaque tournante des destinations aéroportuaires nord-américaines. Grâce à sa compréhension unique des écosystèmes canadiens et italiens et à l'investissement considérable d'Air Canada, il a réussi à mettre en place des liaisons directes à partir de Montréal vers les villes de Rome, Venise et dernièrement Milan, permettant une augmentation des opportunités commerciales, touristiques et de collaboration entre ces pôles d'innovation industrielle.

Nommé en 2019 parmi les 40 Canadiens performants de moins de 40 ans, Mark a su aussi développer de solides relations avec des partenaires clés dans plusieurs secteurs de l'industrie aérospatiale. Il est un leader dans son domaine et un excellent ambassadeur pour Air Canada, pour Montréal et pour la relation entre le Québec et l'Italie.



# Lauréat 2022 Laureate

CATÉGORIE  
**COLLABORATION SCIENTIFIQUE**

**SCIENTIFIC COLLABORATION  
CATEGORY**



## Institut-Hôpital Neurologique de Montréal et l'Istituto Neurologico Carlo Besta

La CCIC est heureuse de souligner la collaboration scientifique entre l'Institut-hôpital neurologique de Montréal de l'Université McGill (Le Neuro) et l'Istituto Neurologico «Carlo Besta» de Milan, qui contribue à ce jour de manière importante à mieux comprendre et vaincre l'épilepsie adulte.

Sous la direction du Prof. Massimo Avoli, MD, PhD, cette coopération fructueuse bénéficie aussi du soutien du Dr Marco de Curtis, neurologue d'envergure mondiale et chercheur de l'institut italien. Grâce à leur travail conjoint depuis le début des années 2000, ils ont pu démontrer que l'inhibition cérébrale accrue a un effet paradoxal sur les crises, ce qui a permis d'améliorer le traitement de nombreux patients pour lesquels les premiers médicaments n'avaient pas d'effets. Le Dr De Curtis a d'ailleurs obtenu une bourse de l'Union européenne qui leur permettra de poursuivre leurs recherches.

Le Prof. Avoli est médecin-chercheur travaillant à l'Institut-hôpital neurologique de Montréal, où il est aussi professeur aux départements de neurologie et neurochirurgie et de physiologie. Né en Italie, il était auparavant professeur de physiologie humaine à l'Université Sapienza de Rome. Grâce à ses recherches, en 2021 il a été récipiendaire du plus prestigieux prix remis par l'American Epilepsy Society (AES), visant à encourager et reconnaître le travail exemplaire de chercheurs actifs en sciences fondamentales et cliniques. De son côté, le Dr De Curtis est responsable des laboratoires de neurosciences précliniques ainsi que de l'unité d'épilepsie et de neurophysiologie expérimentale de l'institut «Carlo Besta». Il est spécialiste en neurologie clinique et en épileptologie et membre de plusieurs commissions de la Ligue internationale contre l'épilepsie.



# Lauréat 2022 Laureate

CATÉGORIE  
**MADE ITALY**

**MADE IN ITALY**  
CATEGORY



## Pirelli

La CCIC est heureuse de remettre la distinction Made in Italy à Pirelli pour honorer la contribution et le rôle de leader du fleuron de l'industrie automobile dans la promotion du design, de l'innovation, de la recherche et développement et de la technologie italienne dans le monde depuis 150 ans.

Cinquième producteur mondial de pneumatiques, distribués au Canada par les plus importants détaillants, le groupe milanais coté en bourse est présent dans 25 pays et détient trois start-ups. Seul et unique fournisseur de pneus de la F1, l'histoire de cette entreprise reconnue mondialement a traversé trois siècles et touche à de nombreux domaines : de la Formule 1 aux courses de rallye, du Superbike au cyclisme professionnel, en passant par les championnats de ski et le football.

À l'occasion de son 150e anniversaire, on lui reconnaît sa dimension internationale, ses usines, sa relation avec la culture et les artistes, sa créativité, sa présence et sa passion pour les sports et les sports mécaniques, ainsi que sa recherche constante d'innovation et de technologie de pointe.

En fait, Pirelli prône l'utilisation de produits à la fine pointe et soucieux de leur impact environnemental, ce qui s'insère pleinement dans la continuité de sa tradition d'innovation. Son approche consiste à croître d'une manière qui soit durable autant pour les gens que pour la planète. Son engagement pour le développement durable se traduit entre autres par l'adoption de matériaux qui respectent l'environnement et qui sont certifiés par les normes de foresterie responsable FSC. La passion pour l'innovation et le courage d'oser permettent à Pirelli de garder ses produits Made in Italy en haut du marché, en promouvant avec fierté la culture et le design italien dans le monde.





# Lauréat 2022 Laureate

CATÉGORIE  
**MADE IN QUÉBEC**

**MADE IN QUÉBEC**  
CATEGORY

**BRAINBOX AI**

## Brainbox AI

La CCIC est heureuse de remettre la distinction Made in Québec au fleuron québécois de l'intelligence artificielle Brainbox AI, qui s'est démarqué pour le rayonnement d'une innovation et du savoir-faire québécois à l'international. En fait, sa collaboration avec l'entreprise R2M Solution, basée à Milan, lui permettra d'implanter en Italie sa technologie d'automatisation des bâtiments qui est déjà exportée dans plusieurs pays dans le monde.

Cette solution unique intègre l'intelligence artificielle optimise les systèmes de chauffage, ventilation et climatisation afin d'améliorer le confort des occupants et réduire la consommation d'énergie. Elle permet une réduction significative des coûts énergétiques totaux pouvant aller jusqu'à 25 % et peut être facilement intégrée au système de gestion de bureaux, centres commerciaux, magasins de détail, tours résidentielles, hôpitaux, aéroports et hôtels, entre autres. Le marché de l'Italie représente une opportunité intéressante, étant donné la grande densité démographique et les coûts énergétiques très élevés auxquels les Italiens font face.

De plus, la COVID a créé des besoins importants en matière de sécurité et d'hygiène dans les systèmes d'aération. La solution de Brainbox AI permet de gérer les paramètres de ventilation qui garantissent un environnement du bâtiment sain.

Depuis son lancement sur le marché mondial en mai 2019, cette technologie a été installée avec succès dans plus de 3 millions de mètres carrés à travers le monde, y compris en Amérique du Nord et du Sud, Asie, Australie et Moyen-Orient.



# Lauréat 2022 Laureate

CATÉGORIE  
**PATRIMOINE ITALIEN**



## Famille Guerrero

La CCIC est heureuse de remettre la distinction Patrimoine italien, premier prix du Premio Venezia 2022, à la famille Guerrero, reconnue pour leur contribution significative à la création de valeur économique au Québec et leur soutien remarquable à différentes causes philanthropiques, de l'art à la santé.

Salvatore est le président et chef de la direction de SAJO, une société qu'il a fondée en 1977. En plus de quatre décennies d'existence, SAJO est devenue un chef de file dans le domaine du design haut de gamme pour les plus importantes marques de luxe. Ses projets prestigieux s'étendent à travers l'Amérique du Nord, l'Europe et d'autres destinations internationales, et l'entreprise est renommée pour la conception et la création d'environnements intérieurs, avec des clients comme Apple, Aldo et Nike autour de la planète.

L'ouverture de bureaux à Florence et à Milan, menée par son fils Jonathan, a d'ailleurs permis d'exporter le savoir-faire de l'entreprise québécoise et de bénéficier de l'apport, des synergies et de la créativité des équipes de deux côtés de l'océan.

Les efforts philanthropiques de la famille Guerrero se font aussi sentir à l'échelle du pays et ont valu à Diane et Salvatore la nomination de membres de l'Ordre du Canada, en 2017. Outre leur intérêt marqué pour l'art et leur action reconnue en tant que mécènes, leur implication dans de nombreuses causes en lien avec la santé laisse un legs remarquable aux générations futures.

CATÉGORIE  
**PATRIMONE ITALIEN**

---

À la suite d'une longue bataille contre le cancer, en 1986, Diane a décidé de lancer avec son mari la Fondation CURE, qui a depuis permis de recueillir des millions de dollars pour la recherche contre le cancer du sein, la sensibilisation et l'achat d'équipements, au moyen notamment d'initiatives créatives comme la Journée nationale du denim.

Diane et Salvatore sont aussi activement investis pour améliorer la vie et le bien-être des personnes autistes et atteintes de déficience intellectuelle. Leur implication à la Fondation Miriam, qui soutient les individus atteints de troubles neurodéveloppementaux depuis 1973, a permis notamment la mise en place de plusieurs projets qui font une grande différence pour des centaines de familles à Montréal.

Ils sont aussi engagés dans la Fondation PROCURE, le seul organisme de bienfaisance québécois entièrement consacré à la lutte contre le cancer de la prostate par l'information, la sensibilisation, le soutien et la recherche. L'espoir, c'est la vie, l'Hôpital général juif et les universités McGill et Concordia bénéficient également de leur générosité.



# Lauréats Laureates

## Grands Ambassadeurs

Dr. Francesco Bellini (2021)  
Joey Saputo (2019)  
L'Honorable Liza Frulla (2018)  
Emilio B. Imbriglio (2017)  
Luigi Liberatore (2016)  
Emmanuel Triassi (2015)

## Lauréats - Laureates

AD Wate  
Aquatalia Group / Krasnow Enterprises Ltd.  
Argon 18  
Beel Technologies  
Birks  
Bracco  
Bruni Glass Packaging Inc.  
Bureau de promotion des produits du bois du Québec  
Cascades  
Centre de recherche CHU Ste-Justine – Laboratoire de  
Viscogliosi en génétique moléculaire des maladies  
musculosquelettiques  
Centre de recherche en photonique de l'Université du Québec  
en Outaouais et l'Université de Sannio  
Commission Scolaire de la Pointe-de-l'Île  
Cristini North America  
De Marque  
Delmar Chemicals  
Distinctive Appliances Inc.  
Dubois Agrinovation  
École de technologie supérieure – ÉTS  
École internationale d'été de l'Université de Montréal et  
l'Università degli Studi di Milano  
Famille Ciot-Panzerà  
Famille D'Argenio  
Famille Miserendino  
Favuzzi  
FPInnovations  
Fruiterie Milano  
Gattuso Inc.  
Graziella  
Groupe Paxiom  
HEC Montréal, SDA Bocconi et Southern Methodist University  
Hostaria  
IDS North America Ltd  
Institut de valorisation des données IADO  
Institut et hôpital neurologiques de Montréal, Université McGill  
et Ospedale San Raffaele



# Lauréats Laureates

## Lauréats - Laureates

Institut National de la Recherche Scientifique, INRS-Énergie,  
Matériaux et Télécommunications et l'Université Tor Vergata  
Labomar  
Le Michelangelo  
LeddarTech  
Les Aliments O'Sole Mio Inc.  
Les Importations Mini Italia  
McGill University - Département de génie électrique et  
informatique et Scuola Superiore Sant'Anna à Pise  
McGill University – Faculty of Medicine  
Mecaer Amérique Inc.  
Milan Design  
Montalvin  
MSC (Canada) Inc.  
Muraflex  
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière  
Musée de la civilisation de Québec  
NouvLR et Rizzanie de Eccher  
Plastic Knowledge  
Région de Calabre  
Sélections François Fréchette  
TechnoAlpin  
Unité Mixte Internationale –  
Université Laval et Consiglio  
Nazionale delle Ricerche CNR  
Université Concordia – École de Gestion John Molson,  
Università di Comunicazione e Lingue et Università Carlo  
Cattaneo  
Université de Montréal - Centre de recherche Interdisciplinaire  
sur les Technologies Émergentes (CITÉ) et l'Université de  
Bologne - Département de sciences de l'éducation et la  
Faculté des sciences de la formation  
Université de Montréal - Faculté de médecine – Département  
de pathologie et de biologie cellulaire et l'Università degli Studi  
di Siena - Dipartimento di Farmacologia « Giorgio Segre »  
Université de Montréal - Faculté de Médecine Dentaire et  
l'Università degli Studi de Parme - Faculté de médecine  
Université de Montréal - Faculté de musique  
Université du Québec à Chicoutimi - Laboratoire international  
des matériaux anti-givre (LIMA) et le Centre Italien de  
Recherches Aérospatiales (CIRA)  
Université du Québec à Montréal – Département de biochimie  
Université McGill –Département de Chimie et Consiglio  
Nazionale delle Ricerche – Istituto di Struttura della Materia  
Université McGill et l'Hôpital Général Juif  
Vizimax  
Xebec Adsorption



# Menu

---

## Antipasto

Légumes racines rôtis, ricotta fouettée,  
vinaigrette à la truffe, graines decitrouille et chips

## Primo

Risotto aux champignons porcini,  
mascarpone et Parmigiano Reggiano DOP

## Secondo

Joue de bœuf braisée au vin rouge,  
légumes d'automne glacés et gremolata

## Dolce

Tartelette au chocolat praliné  
et aux noisettes

## Vins

Sylvoz Prosecco DOC, Le Colture

Nespolino Trebbiano Rubicone IGP 2021,  
Poderi dai Nespoli

Barbaresco DOCG 2018, Villadoria

*Les 3 vins dégustés sont des produits que la  
Chambre de commerce italienne au Canda  
sur le marché québécois .*

# MERCI THANK YOU GRAZIE

La Chambre de commerce italienne au Canada remercie chaleureusement les partenaires de Premio Venezia 2022.

The Italian Chamber of Commerce in Canada extends a warm thanks to its 2022 Premio Venezia partners.

## PRÉSENTATEUR OFFICIEL



## PARTENAIRE DE PRESTIGE



## PARTENAIRES OR



## PARTENAIRES ARGENT



## PARTENAIRE MÉDIAS





Chambre de Commerce  
Italienne au Canada

## Connecter. Collaborer. Célébrer. *À l'italienne.*

La Chambre de Commerce italienne au Canada (CCIC) est une association d'affaires qui offre des services d'accompagnement à valeur ajoutée et des services-conseils aux entreprises qui veulent s'internationaliser vers l'Europe ou encore percer le marché Nord-Américain.

Ses membres, des entreprises et des professionnels, sont intéressés par une collaboration accrue entre l'Italie et le Canada.

À travers ses activités et son membership, la CCIC offre des opportunités de connecter, de réseauter, de développer et de célébrer le meilleur des relations italiennes et canadiennes.

## Connect. Collaborate. Celebrate *Italian-style.*

The Italian Chamber of Commerce in Canada (ICCC) is an international business association fostering Canada-Italy business exchanges and providing business-consulting services to companies looking to expand internationally.

It is the hub for businesses and professionals interested in increased collaboration between Canada and Italy.

Through its activities and membership, the ICCC provides opportunities to connect, collaborate and celebrate the best in Canada-Italy relationships.





Chambre de Commerce  
Italienne au Canada

**Chambre de commerce italienne au Canada**

**Italian Chamber of Commerce in Canada**

550, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 1150

Montréal (Québec) H3A 1B9

+1 514 844 4249

[info.montreal@italchambre.qc.ca](mailto:info.montreal@italchambre.qc.ca)

[www.italchamber.qc.ca](http://www.italchamber.qc.ca)